



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
29 November 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Второй комитет

Пункт 102 повестки дня

**Осуществление Повестки дня Хабитат
и решения специальной сессии Генеральной
Ассамблеи по этому вопросу**

Исламская Республика Иран*: проект резолюции

**Двадцать пятая специальная сессия Генеральной Ассамблеи
для всеобъемлющего обзора и оценки осуществления решений
Конференции Организации Объединенных Наций по
населенным пунктам (Хабитат II)**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Стамбульскую декларацию о населенных пунктах¹ и Повестку дня Хабитат², принятые в Стамбуле в 1996 году,

ссылаясь также на доклад Специального комитета полного состава двадцать пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи о всеобъемлющем обзоре и оценке осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), состоявшейся в Нью-Йорке 6-8 июня 2001 года³,

подчеркивая важность Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии⁴, которая была принята Генеральной Ассамблеей на ее двадцать пятой специальной сессии,

признавая необходимость подтверждения политической воли для мобилизации и выделения новых и дополнительных ресурсов на национальном и ме-

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), Стамбул, 3–14 июня 1996 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.97.IV.6), глава I, резолюция 1, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать пятая специальная сессия, Дополнение № 3 (A/S-25/7/Rev.1).

⁴ Резолюция S-25/2, приложение.

ждународном уровнях в целях полного и ускоренного осуществления Повестки дня Хабитат и Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии,

вновь заявляя о том, что для эффективного осуществления Повестки дня Хабитат и Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии необходимо более действенное международное сотрудничество,

напоминая о цели улучшения жизни не менее 100 миллионов обитателей трущоб к 2020 году,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵;
2. *подтверждает* важность полного осуществления международным сообществом обязательств оказывать развивающимся странам поддержку в их усилиях по осуществлению Стамбульской декларации о населенных пунктах¹, Повестки дня Хабитат² и Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии⁴;
3. *подчеркивает* важность того, чтобы вопросы обеспечения надлежащего жилья для всех и устойчивого развития населенных пунктов в урбанизирующемся мире, особенно в развивающихся странах, о которых говорится в Повестке дня Хабитат и в Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии, занимали центральное место в процессе разработки политики на национальном и международном уровнях;
4. *признает*, что правительства несут главную ответственность за осуществление Повестки дня Хабитат и Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии на национальном уровне, и подчеркивает, что международному сообществу следует оказывать правительствам поддержку в их усилиях путем предоставления необходимых средств для такого осуществления и создания благоприятной международной обстановки;
5. *просит* соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, программы, фонды и региональные комиссии, а также Всемирный банк и региональные банки развития, согласно их соответствующим мандатам, оказывать всемерное содействие эффективному осуществлению Повестки дня Хабитат и Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии на национальном уровне;
6. *предлагает* всем партнерам по осуществлению Повестки дня Хабитат вносить вклад в осуществление Повестки дня Хабитат и Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии;
7. *настоятельно призывает* Директора-исполнителя Центра Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и далее укреплять центры региональной программной деятельности Центра, с тем чтобы оказывать правительствам стран более эффективные услуги в области технического сотрудничества в целях осуществления Повестки дня Хабитат и Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии на национальном и местном уровнях;

⁵ A/56/477.

8. *предлагает* правительствам и партнерам по осуществлению Повестки дня Хабитат, включая местные органы власти, содействовать распространению информации о Декларации о городах и других населенных пунктах в новом тысячелетии;

9. *просит* Директора-исполнителя Центра обеспечить его участие в Международной конференции по финансированию развития и во Всемирной встрече на высшем уровне в интересах устойчивого развития и в процессах их подготовки;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Осуществление решений Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и двадцать пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи», и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.
